

# 精读

INTENSIVE READING

上海外语教育出版社高等学校教材

配套辅导丛书

# 评点释译

茅风华 ◎主编

原文译文 · 逐句对照  
篇章词句 · 左右呼应  
版面革命 · 轻松课堂



修订本

# 大学英语

2

课文辅导



编著：陈丽辉、茅风华、杨林雪

# 大学英语精读 评点释译

(第二册)

总策划 风华英语

主编 茅风华

副主编 杨林雪 陈丽辉

中国三峡出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大学英语精读评点释译. 2 / 茅风华主编—北京:

中国三峡出版社, 2003.2

ISBN 7-80099-646-8

I . 大… II . 茅… III . 英语—高等学校—教学

参考资料 IV . H 31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 105310 号

中国三峡出版社出版发行

(北京市海淀区太平路 23 号院 12 号楼 100036)

电话: (010) 68218553 51933037

<http://www.e-zgsx.com>

E-mail: sanxiab@sina.com

广州市番禺新华印刷有限公司印刷 新华书店经销

2003 年 2 月第 1 版 2003 年 2 月第 1 次印刷

开本: 850 × 1168 毫米 1/32 印张: 9.75

字数: 430 千 印数: 1-5000 册

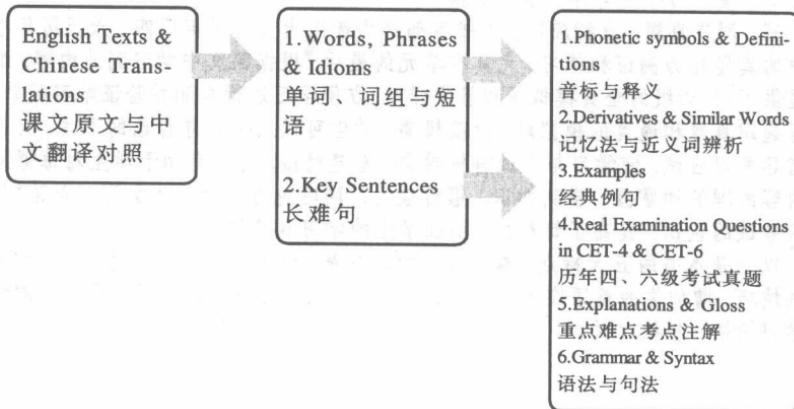
ISBN 7-80099-646-8/H · 54 定价: 12.00 元

# 前言

《大学英语精读评点释译》是根据上海外语教育出版社出版的《大学英语》(精读)2002年修订本编写而成的课文配套辅导用书。本书旨在帮助使用《大学英语》(精读)的大学生及相当水平的学习者更好地理解课文,巩固语言知识,提高英语水平,同时也为顺利通过大学英语四、六级考试打下坚实的基础。在编写过程中,我们严格按照最新《大学英语教学大纲》的各项要求,遵从大学英语的教学特点,力求体现以学生为中心的思想,一切从学生的实际出发,力求为大家提供最大方便和最科学的学习方法。

本书具有以下几个显著特点,使其区别于其他的课文辅导书,而傲视同侪:

一、结构完整,内容全面。本书每单元均由六部分组成:①以本单元学习目标和重点词汇开始,使学生明确了该单元的学习重点;②对课文进行篇章结构分析,背景知识的介绍和情节(或推理)渐进过程的讲解;③深入课文,针对大学英语四、六级考试,讲解重点、难点、考点,提供了大量必备基础知识;④课后练习有详尽的答案和解析;⑤备有课后阅读参考译文及其重点单词、难句的精确释义,方便学生课后自学;⑥与课文完全同步的四、六级全真模拟题供学生自行模拟训练、答案及解析,以便掌握学习进度,为四、六级考试做准备。



二、上面的示例图充分说明本书:体例新颖,版面革命。在进行课文讲解时,本书创新地采用了三列平行对照结构:第一栏是中英文对照的课文,有利于学习理解篇章内容,第二栏则是重点词汇的音标释义以及记忆方式,第三栏则是词汇在试题中的应用或者课文中的长难句解析。这种三列平行对照结构可视为对课文辅导类参考书的一种革命,非常方便学生的随堂学习和课下自学。同时在学习方式上也配合教材强调应用能力的宗旨,将传统的“词句篇”过程革命性地改变为分层次次“篇句词”的编排结构,从篇章到句子,再到短语和词汇,按部就班、循

序渐进，彻底摆脱了传统语言教学中注意力只集中到句子的具体成份而不是整个句子的弊端，为掌握英语交流技能而进行训练。这种革命性的结构编排，同时从内容和形式两个方面突出强调“在语境中理解词句”的教学思想，走出了某些课文辅导书中大量堆砌单词和短语、忽视句篇而造成的“只见树木，不见森林”的误区，符合语言习得规律，易于把握，定能收到事半功倍的良好效果。

三、紧扣课本，体贴周到。本书每单元的各部分与原始教材各部分一一对应，学习、检索一目了然，使用起来非常方便，就像有位学问渊博、循循善诱的老师坐在身边，引导整个学习过程。对课后的阅读材料，提供了中文译文。同时编者考虑到读者的层次不一，水平有高低，在译文之外，本着提高对大纲词汇的覆盖率和常用词汇的重现率的原则，有选择地对阅读材料中的难词难句进行了讲解，这样水平较高的学生可以通过阅读进一步巩固知识，而水平稍低的学生也不致感觉太吃力，这种设计既体贴又周到，照顾到各个层次的学生，必将获得广泛欢迎。

四、法用并重，鱼渔兼授。本书既强调基础知识学习，又重视技巧训练。课文讲解中教授了大量四、六级考试必考的单词、短语、习惯用语、语法点等，以求给学生打下扎实的语言基础；对课后练习，不仅提供了语言精练，表达准确的答案，还附了中文翻译和答案详解，使学生知其然并知其所以然，学会分析为什么对为什么不对，从而切实掌握许多好的学习方法和应试技巧，在今后遇到类似的练习或试题时，能举一反三，找出正确的解法。这样就把知识传授和方法点拨集于一体，既“授人以鱼”，又“授人以渔”，可谓英语学习和应试的全面解决方案，以求使学习不走弯路，事半功倍。

五、同步真题，直指应试。本书各部分均选用大量大学英语四、六级历年考试中的真题作为例证和练习。尤其在单元的最后，根据课文中学习到的内容，配套提供了四、六级的全真模拟题和答案详解，方便学习进行自测并验证学习效果。这里选用真题和逼真的模拟题，信度极高，学生可以从中找寻自己的不足，有助于指导复习应试，使学习与应试有机融合、无缝对接，不仅有助于学生对每课原有内容的理解和掌握，学到知识，锻炼能力，同时也可以使学生加深对英语四、六级考试的认识，提高了针对性，增强学生的学习和应试信心。

以上是本书的五大特点。本书编写的宗旨是：改进你的学习方法，提高你的应试技巧，增加你的英语实力。这也是我们对广大学生的衷心希望，最后祝同学们学习愉快，轻松过关。

风华英语大学英语

精读课题研究组

2003年2月

# 目 录

## Unit 1 Is There Life on Earth?

一、学习目标及学习重点 .....	(1)
二、背景知识及篇章评点 .....	(1)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(2)
四、课文练习答案与解析 .....	(10)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(21)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(23)

## Unit 2 The Dinner Party

一、学习目标及学习重点 .....	(31)
二、背景知识及篇章评点 .....	(31)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(32)
四、课文练习答案与解析 .....	(38)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(50)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(51)

## Unit 3 Lessons from Jefferson

一、学习目标及学习重点 .....	(61)
二、背景知识及篇章评点 .....	(61)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(62)
四、课文练习答案与解析 .....	(70)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(86)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(88)

## Unit 4 My First Job

一、学习目标及学习重点 .....	(95)
二、背景知识及篇章评点 .....	(95)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(96)
四、课文练习答案与解析 .....	(102)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(114)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(116)

## Unit 5 The Professor and the Yo-Yo

一、学习目标及学习重点 .....	(123)
二、背景知识及篇章评点 .....	(123)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(124)
四、课文练习答案与解析 .....	(132)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(144)

六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(146)
<b>Unit 6 The Making of a Surgeon</b>	
一、学习目标及学习重点 .....	(147)
二、背景知识及篇章评点 .....	(147)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(148)
四、课文练习答案与解析 .....	(162)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(176)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(177)
<b>Unit 7 There's Only Luck</b>	
一、学习目标及学习重点 .....	(185)
二、背景知识及篇章评点 .....	(185)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(186)
四、课文练习答案与解析 .....	(194)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(205)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(207)
<b>Unit 8 Honesty: Is It Going out of Style?</b>	
一、学习目标及学习重点 .....	(215)
二、背景知识及篇章评点 .....	(215)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(216)
四、课文练习答案与解析 .....	(224)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(236)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(238)
<b>Unit 9 What Is Intelligence, Anyway?</b>	
一、学习目标及学习重点 .....	(245)
二、背景知识及篇章评点 .....	(245)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(246)
四、课文练习答案与解析 .....	(254)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(266)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(268)
<b>Unit 10 Profits of Praise</b>	
一、学习目标及学习重点 .....	(275)
二、背景知识及篇章评点 .....	(275)
三、课文原文译文及单词难句详解 .....	(276)
四、课文练习答案与解析 .....	(286)
五、课后阅读参考译文及难句详解 .....	(299)
六、同步四、六级全真模拟训练 .....	(301)

# Unit 1 Is There Life On Earth?

## 一、学习目标及重点

### ① 重点单词

signal extreme feasibility conclusion conclude compose  
 concrete deadly survive concern original consolidate  
 emit crash proceed peculiar

### ② 重点短语

be known as name after give off set back stick up  
 for one thing... for another (thing)

### ③ 句型与语法

- 同位语从句与定语从句中 that 的区别
- For one thing, for another (thing).
- see/hear / feel, etc. + doing sth. 与 see / hear / feel, etc. + do sth.
- it (形式主语) + 谓语 + do sth. (真正主语)

## 二、背景知识及篇章评点

### ① 课文背景

#### □ 金星

在太阳系的行星当中，金星离太阳很近，仅比水星远。它也是距地球最近的行星。当它在日出前出现在东方时，我们称这为“启明星”，而当它在日落时出现在西边时，我们称这为“夜明星”。金星的表面温度为摄氏 475 度，其大气层 95% 是二氧化碳，氧气极为稀少。且想想作者把金星当作本故事的场景的深意吧！

#### □ 曼哈顿

曼哈顿（岛）属于纽约市，是世界上的商业、金融和文化中心之一。这里有许多著名的地标和游客必到之处，包括百老汇、华人街、帝国大厦、格林威治村、联合国总部大厦、华尔街等。2001 年 9 月 11 日被恐怖分子炸毁的著名的世贸中心双塔也在这里，然而现在我们只能在记忆中找寻他们了。

### ② 篇章评点

本文是一篇科幻幽默讽刺作品。它通过一个新闻发布会讲述了另一个行星上的生命——金星人向地球发射了探测卫星，用以探索我们地球上生命存在的可能性。卫星送来大量的数据、卫星图片等资料。金星科学家根据发回的资料进行研究得出一个结论：地球上没有生命。文章借金星科学家之口说出：金星人如果能学会在地球的大气层中呼吸的话，那么他们就可以在任何地方生存，以此向我们人类发出警告：地球上的人类已经严重污染了自身的环境，如果不采取措施，保护好自己赖以生存的环境，人类将会自己毁灭自己，地球的未来将是一片没有生命的荒漠。

## 三、课文原文译文及单词难句详解

*It is a humorous essay. ①But after reading it you will surely find that the author is most serious in writing it.*

这是一篇幽默小品文。不过，读过之后你一定会发现作者写这篇文章时是抱以极为严肃的态度的。

## Is There Life on Earth?

地球上有没有生命吗？

Art Buchwald

1. There was great excitement on the planet of Venus this week. ②For the first time Venusian scientists managed to land a satellite on the planet Earth, and it has been sending back signals as well as photographs ever since.

这一周金星上群情激荡，金星上的科学家们首次成功地将一颗卫星送上了地球，并且，这颗卫星从着陆时起就源源不断地发回信号和照片。

humorous [hju:mərəs]

adj. 幽默的，有幽默感的

【记忆】谐音记忆法记忆：humo(ur)音译：幽默；humor 源自词根 hum(湿)。humor 在医学上意为“体液”。人们曾认为人的性格、脾气由四种血液的变化而产生。于是 humor 又有“性格，脾气”等含义。

sign [saɪn] n. ①符号，标记，招牌 ②征兆，迹象 v. 签(名)，签署

【记忆】同根记忆：sign v. 签名 signature n. 签名 → signatory adj. 签过字的，署名的；sign n. 记号，标记 → signify [-ify] 词根：作……的标记 → v. 表示，意味着 → signal n. 信号，暗记

extreme [ɪk'stri:m]

adj. ①极端的，极其，极度的

②在尽头的，最远的，末端的

【记忆】同根词记忆：extremism n. 极端主义；extremist n. 极端主义者，过激者；extremity n. 末端，终极，尽头，绝境 conference [kənferəns]

n. 会议，讨论会

【记忆】相形词联想记忆：confer vi. 商量；refer to 参考，咨询；reference 参考，参照

2. The satellite was directed into an area known as Manhattan (named after the great Venusian astronomer Prof. Manhattan, who first discovered it with his telescope 20,000 light years ago).

卫星被发送到一个被称为曼哈顿的地区(该地区是以金星上伟大的天文学家曼哈顿教授的名字命名的，教授在两万光年前用望远镜首次发现了这一地区)。

3. ③Because of excellent weather conditions and extremely storing signals, Venusian scientists were able to get valuable information as to the feasibility of a manned flying saucer landing on Earth.

由于天气状况非常好，信号极为清晰，金星科学家们能够获得有关载人飞碟能否在地球上着陆的宝贵资料。

A press conference was held at the Venus Institute of Technology.

于是，在金星理工学院举行了一次记者招待会。

①〔注解〕注意 most 意为“极其，非常”，此处用来加强语气，相当于 very，而不是形容词的最高级。

humorous

〔解析〕固定搭配：sense of humor 幽默感 / in a good humor 情绪好 / good-humored 性情好的  
〔例句〕This is a humorous play. 这是一出幽默剧。

sign

〔考点〕The new tough laws are being interpreted as a \_\_\_\_\_ of the government determination to work out the problems.

- A. sign      B. signal      C. symbol      D. signature

〔解析〕A. 句意：新颁布的严格法律意味着政府决心解决这些问题。sign 标记，招牌；在句中为“迹象”；symbol 象征，代号，指某种具有象征意义的符号；signal 信号，暗号，警告或提醒某事的标记；signature 签名。

②〔注解〕as well...as 表示“也，和”，但突出 as well as 前的词。ever since 指“从那以后”，该词组常与完成时及完成进行时连用，ever 在此表示强调。

be known as 以……闻名，通常名叫

〔考点〕known 在用作被动语态的时候，用法比较特别：That young man was known to the local police. 在这儿，我们通常不用 by the local police 这一短语。

〔例句〕His real name was Zhou Shuren, but he was better known as Lu Xun.  
他的真名叫周树人，但是他却以鲁迅这个名字而闻名。

name after 以……取名字

〔考点〕此词组的美式表达法为 name for。

〔例句〕It was reported that the U.S. is going to name its capital after Ronald Reagan.  
据称，美国有意以罗纳德·里根的名字为其首都命名。

extreme

〔考点〕go to extremes 走极端 / in the extreme 极其

〔考点〕We welcome rain, but a(an) \_\_\_\_\_ large amount of rainfall will cause floods. (1994.01 CET4)  
A. extensively    B. extremely    C. specially    D. constantly

〔解析〕B. 句意：我们欢迎下雨，但雨水过量会导致洪水。extensively 意为：广泛的，广阔的；specially 意为：特别的；constantly 意为：不断的，经常的。

as to 关于

〔考点〕表示“关于、至于”的概念，在英语里非常丰富，常见的还有：as for; in regard to; with regard to; as regards; regarding; concerning 等，在使用时可轮换使用。

〔例句〕I don't know anything as to the others. 至于其他的，我一无所知。

③〔注解〕because of 引导短语，相当于 because 引导的原因状语从句。相关短语：because of, owing to 和 due to。because of 只能引导状语，后面通常跟名词或名词短语，可以仅修饰主句中的一部分，中间不用逗号分开；owing to 多用于引导状语，有时也用来引导表语，一般修饰主句，因此严格来讲，应用逗号和主句分开，在这点上不同于 because of; due to 一般引导表语，但引导状语亦属正确用法。

conference

〔考点〕They will hold a \_\_\_\_\_ regarding some European economic problems.

- A. conversion    B. conference    C. reference    D. cooperation

〔解析〕B. 句意：他们将开会讨论关于欧洲经济问题。conference 会议，讨论会；conversion 变换，转化；reference n. 参考，查阅；cooperation 合作，协作。

4.④ “We have come to the conclusion, based on last week’s satellite landing,” Prof. Zog said, “that there is no life on Earth.”

“根据上周发射的卫星所提供的信息，我们得出结论：”佐格教授说，“地球上没有生命。”

5. “How do you know this?” the science reporter of the Venus Evening Star asked.

“您是怎么知道的呢？”《金星晚报》的科学记者问道。

6. For one thing, Earth’s surface in the area of Manhattan is composed of solid concrete and nothing can grow there.

“首先，曼哈顿地区的地表是由坚硬的混凝土构成的，那里任何东西都无法生长。”

For another, the atmosphere is filled with carbon monoxide and other deadly gases and nobody could possibly breathe this air and survive.”

再者，大气中充满了了一氧化碳和其他多种致命的气体，没人能靠呼吸这种空气来生存。”

7. “What does this mean as far as our flying saucer program is concerned?”

“就我们的飞碟计划而言，这意味着什么呢？”

8. “We shall have to take our own oxygen with us, which means a much heavier flying saucer than we originally planned.” “我们将不得不自带氧气，这意味着飞碟要比我们原先计划的重许多。”

9. “Are there any other hazards that you discovered in your studies?”

“在研究中你们发现了哪些其他的危险吗？”

conclude [kən'klju:d] vt. ①断定，决定，得出结论 ②缔结，议定，结束 /vi. 完结，结束

【记忆】相同词根记忆：conclusive adj. (指事实、证据等)令人确信的；确定的；决定性的；如 conclusive evidence of his guilt 关于他的罪行的决定性的证据。

compose [kəm'pəuz] vt. & vi. ①作曲，创作 ②由……构成，组成 (of)

【记忆】形近词联想记忆：composer n. 作曲者，作者，如：I want to be a composer. 我希望成为一名作曲家。composition n. 作文；组成，构成，如：What is the composition of this medicine? 此药的成分是什么？composed adj. 镇静自若的，如：He tried his best to keep composed. 他尽力保持镇静。

deadly ['dedlɪ] adj. 极其危险的，致命的，致死的

survive [sə'vevər] v. ①比……命长 ②幸免于，幸免

【记忆】相同词根记忆：survival n. 残存，继续生存或存在，如：survival after death 死后灵魂的存在。survivor n. 残存者，生还者，如：to send help to the survivors of the earthquake 对地震生还者予以帮助。

concern [kən'sɜ:n] vt. ①关于，关系到，牵涉 ②关心，挂念 n. ①关心，关怀，关心的事 ②利害关系

【记忆】同词根比较记忆：concern vt. 涉及，对……有关系 concerning prep. 关于……。

originally [ə'rɪdʒɪnəli] adv. 起初，原来

【记忆】同词根比较记忆：origin n. 起源，由来 / original adj. ①最初的，原始的，原文的 ②新颖的，有创性的 n. 原作，原文

④〔注解〕本句中“based on last week's satellite landing”为过去分词短语作后置定语，修饰名词conclusion。that there is no life on Earth是由连词that引导的从句，作名词conclusion的同位语，说明所作出结论的具体内容。同位语从句常由连词that引导，它与定语从句的主要区别在于：that在同位语从句中不起任何作用，而作为关系代词的that在定语从句中必须承担起语法作用，代替主语或宾语等。conclusion指“结论”，要想表示“得出结论”，可以用：arrive at / come to / draw / reach at the conclusion。

## conclude

〔考题〕The peace negotiations were successfully \_\_\_\_.

- A. condemned    B. concluded    C. conducted    D. confessed

〔解析〕B。句意：和平谈判圆满结束。conclude一般指谈判，论述等达到预期的或期望的目的而终止；condemn谴责，指责；conduct引导，指挥；confess承认，坦白，忏悔。

⑤〔注解〕“for one thing..; for another...”这一句型表示“首先……；其次（再者）之意，其后跟正常语序的句子，另外，for one thing也可单独使用，意为“首先，一则，举例说”（表示作为其中一点理由）。本句型主要用来表达原因，一般不用于其他方面的列举。

## deadly

〔考点〕die v. 死，死亡；die down 变弱，逐渐消失 / die out 消失，灭绝；dead adj. 死的，无感觉的：He has been dead for ten years. 他已经死了十年。death n. 死，死亡：Three years have passed since his death. 他已经死了三年了。dying adj. 垂死的，临终了：He is dying. 他快要死了。

〔考题〕The shock was \_\_\_\_ to him.

- A. dead    B. deadly    C. deal    D. debt

〔解析〕B。句意：这次打击对他来说是致命的。deadly指极其危险的，有可能引起死亡的；dead死的，无感觉的；deal是动词“处理、安排”，常和with连用；debt欠债，债。

## base on / upon 以……为基础，把……基于

〔考点〕与本词组相近似的词组还有have... as a basis, be on the basis of等。

〔例句〕Your opinions should be based on sound facts rather than suppositions.

你的看法应该基于可靠的事实而不是假设上。

## compose

〔考题〕The chemistry teacher asked the pupils what water was \_\_\_\_ of.

- A. consisted    B. compounded    C. composed    D. conceived

〔解析〕C。句意：化学老师问学生们水是由什么构成的。be composed of由…构成；consist of由…构成，通常不用被动语态；compound复合的；conceive设想，构思，以为。

## concern

〔考点〕so (as) far as...is concerned 就……来说，就……而言 / where ... is concerned 在牵涉到……的时候（情况下）

〔考题〕Anything that \_\_\_\_\_ Mr. Green interests me.

- A. concerns    B. matters    C. importances    D. subjects

〔解析〕A。句意：任何关于格林先生的事，我都感兴趣。concern与……有关，关于，涉及；matter要紧，有关系；importance重要，重要性；subject主题，科目。

originally [考题] an original edition 原版 / the original plan 原计划 / original views 独特的观点

〔例句〕The school was originally quite small. 这个学校原先是相当小的。

〔考题〕This is the \_\_\_\_ piano on which the composer created some of his greatest works.

- A. true    B. original    C. real    D. genuine (1998.01 CET6)

〔解析〕B。句意：这就是那架作曲家用之创作过几部伟大曲子的钢琴。true, real 和 original 都表示某事物表里如一是其中最普通的，可用于任何有起源，原创造者或特性可查的事物，强调这件物品不是伪造的或掺了假的；real指确实存在的，不是想象中的；true表示自然的，真的；original强调原型，用以区分原型与副本或改写本。

10. ⑥“Take a look at this photo. You see this dark black cloud hovering over the surface of Earth?”“请看这张照片，你们看到了在地球表面上方飘浮的深黑色云层了吗？”

We call this the Consolidated Edison Belt.

我们称它为爱迪生联合公司带。

⑦We don't know what it is made of, but it could give us a lot of trouble and we shall have to make further tests before we send a Venus Being there.”虽然我们尚且不知道它是由什么构成的，但是它很可能会给我们带来很多麻烦。在把金星送往地球以前，我们还必须得做更进一步的探索。”

11. ⑧“Over here you will notice what seems to be a river, but the satellite findings indicate it is polluted and the water is unfit to drink.

“你们一定注意到了这边有一条像河流似的东西，不过卫星探测的结果表明它已经被污染，其中的水不适用于饮用。

This means we shall have to carry our own water, which will add even greater weight to the saucer.”这么一来，我们将不得不自己带水，这将给飞碟增加更多的重量。”

12.“Sir, what are all those tiny black spots on the photographs?”  
“先生，照片上的那些微小的黑点是什么？”

13.“We're not certain. They seem to be metal particles that move along certain paths. “我们还不太清楚，它们似乎是些沿着某些轨道运行的金属微粒。

They emit gases, make noise and keep crashing into each other.  
它们释放出气体，发出噪声，并且不断地相互碰撞。

consolidate

[kən'sɔlɪdeɪt] v. 巩固

indicate [ɪndɪkeɪt] v.

指示，表示

【记忆】同词根法记忆

忆： indication n. 暗示，指示之物，如： There was not much indication that the next few years would be peaceful. 没有迹象显示以后数年将会太平。

pollute [pə'lju:t] vt. 使脏，污染： The factory has badly polluted the river near it. 工厂已把它附近的河流严重污染了。

【记忆】同根词比较记

忆： pollution n. 弄脏，污染，污秽物，如： We are suffering from the pollution that we ourselves have been causing. 我们正深受我们自己导致的污染之苦。

unfit [ʌn'fɪt] adj. 不合适的，不够好的： This area is unfit to live. 这个区域不适宜居住。

【记忆】前缀法记忆：

fit adj. ①适合，合适，合身 ②健康，身体好  
vt. & vi. 适合，适应，配合

⑥〔注解〕take a look at sth. 看一看某物。句型 see sb. /sth. doing. 中, doing 现在分词作宾语补足语, 在表示感觉和心理状态的动词(如 feel, hear, look at, listen to 等)之后, 常要求用现在分词作宾语补足语, 但这些动词后亦可用不带 to 的不定式短语作宾语补足语。两种用法在意义上区别。用不定式时, 表示感觉到一个动作或事件的全部过程, 而用现在分词时, 表示感觉到一个动作或事件正在发生之中的部分过程。

consolidate

〔考题〕The presidential candidate \_\_\_\_ his position by winning several primary elections.  
A. enforced    B. enriched    C. intensified    D. consolidated (1999.06 CET6)

〔解析〕D。句意: 这位总统候选人通过赢得几次预选之后, 使自己的地位得以巩固。enforce 指“加强”(某论点, 信念等): Have you any statistics that would enforce your argument? 你有没有支持自己论点的统计数字? enrich 意为“使富裕”; intensify 意为(使某事物)变得更加强烈, 剧烈或 Her anger intensified. 她更加生气了; consolidate 意巩固, 加强(cause sth. to become more solid, secure or strong)

indicate

〔例句〕A signpost indicated the right road for us to follow.  
一个路标给我们指出应走的路。

〔例句〕In this map, the towns are indicated by a red dot.  
在这张地图上, 城镇是用小红点标的。

〔考题〕At the crossing there is an arrow \_\_\_\_ the direction to the Andrew Farm.  
A. indicating    B. to indicate    C. indicated    D. dictating

〔解析〕A. 句意: 十字路口画有箭头指着安德鲁农场的方向。indicate 在这里现在分词作定语。dictating 口述, 命令。

unfit

〔考点〕fit as a fiddle 身体非常好 / fit to drop (burst) 简直要倒下(笑破肚子) / keep fit 保持健康状态 / think (see) fit 认为……合适 / fit in (into) 放进去, 给……安排时间 / fit in (with) 合适, 符合, 相处得很好 / fit like a glove 合身极了 / fit on 装上, 穿上 / fit out 给…供应, 把…装备起来 / fit the bill 适合需要 / fit up 安装, 装备, 供应 / fit with 符合, 适合

〔考题〕It would be months before he was \_\_\_\_ for work.  
A. appropriate    B. fit    C. proper    D. fortunate

〔解析〕B. 句意: 得好几个月他才适应工作。fit 指资格、能力、条件适合某种目的或要求, 含有称职或能胜任的意思。appropriate 恰当的, 指条件、性质、风格等全与要求符合, 恰如其分; proper 指符合客观要求, 含有正确或合适的意思; fortunate 幸运的, 幸运的。

⑦〔注解〕be made of 指“由……造的”(用于原材料显而易见的场合)。注意: be made up of 指“由……而组成”, 相当于 be composed of. 句子 what it is made of 是由特殊疑问词引导的宾语从句, 作 know 的宾语, 特殊疑问词“when, where, who, what, how”都可以引导宾语从句, could 在本句中为情态助动词, 表示说话人对某种可能性的肯定程度不是很高。give somebody trouble 指“给某人添麻烦”。

⑧〔注解〕will 为情态动词, 表示说话人对某种可能性的肯定程度较高, 仅次于 must。notice “察觉到, 注意到”, 指不经意地看到了某个(可能是很重要的)细节。findings 指“(正式调查询问的)结果”, 是动名词的复数形式。

There are so many of these paths and so many metal particles that it is impossible to land a flying saucer without its being smashed by one.”  
地球上的这种轨道和金属微粒是如此之多，以至于想要使飞碟在那里着陆而不被其中一颗微粒撞毁几乎是不可能的。”

14.“ What are those stalagmite projections sticking up?”  
“那些直立的石笋状凸出物是什么东西？”

15.“ They’re some type of granite formations that give off light at night. Prof. Glom has named them skyscrapers since they seem to be scraping the skies.”

“那是种夜间发光的花岗石构造。格洛姆教授称它们为摩天大楼，因为它们好像划破了天空。”

16.“ If all you say is true, won’t this set back the flying saucer program several years?”

“如果您所说的这一切都是真的，那飞碟计划不就要被延迟好几年吗？”

17.“ Yes, but we shall proceed as soon as the Grubstart gives us the added funds”

“是的，不过只要等到格拉布基金会把追加的资金给了我们，我们就会马上着手继续实施这一计划。”

18.“ Prof. Zog, why are we spending billions and billions of zilches to land a flying saucer on Earth when there is no life there?”

“佐格教授，既然地球上没有生命，我们为什么还要花掉亿万个兹尔其去向那儿发送飞碟呢？”

19.“ Because if we Venusians can learn to breathe in an Earth atmosphere, then we can live anywhere.”

“因为如果我们金星人能够学会在地球大气中呼吸的话，那我们就能在任何地方生存了。”

smash [smæʃ] *vt.* 粉碎, 打烂; 猛击, 狠打; 使破灭, 使失败; *vi.* 破裂, 粉碎; 猛撞, 猛冲  
*n.* 破碎(声); 猛击, 猛撞; 轰动的演出, 巨大的成功。

scrape [skreɪp] *v.* 刮, 擦; *n.* 刮, 擦, 刮擦声。  
【记忆】派生词记忆:  
scraper *n.* 刮刀; scraping *n.* 被刮, 刮下的碎片  
proceed [prə'si:d] *vi.* 进行, 继续下去; 沿(特定路线)行进,(朝特定方向)前进

【记忆】pro(forward, 向前)+ ceed(go, 走), 前进, 继续前进; proceeds *n.* 收益, 收入, proceeding *n.* 进行, (一连串)行为, 处置; procedure *n.* 手续, 程序。  
fund [fʌnd] *n.* 基金, 专款; 储备, 储藏; [pl.] 存款, 资金, 现款 *vt.* 给…拨款, 为…提供资金  
billion [bɪ'lیən] *num.* [英] 万亿, [美] 十亿  
【记忆】同词根记忆:  
billionaire 亿万富翁

## smash

【考题】The plane \_\_\_\_ , its bombs exploding as it hit the ground. (1996.01 CET6)

- A. smashed    B. crushed    C. plunged    D. crashed

【解析】D。句意：飞机坠毁了；上面的炸弹撞地爆炸。smash, crush词义在上题已述；plunge意为“纵身投入，猛冲”；crash意为“（飞机等）坠落，坠毁”。

【考题】A window in the kitchen was \_\_\_\_ ; there was rubbish everywhere, and the curtains and carpets had been stolen.

- A. scattered    B. scraped    C. scratched    D. smashed

【解析】D。句意：厨房的一扇玻璃打碎了；垃圾到处都是，窗帘和地毯都被偷走了。scatter使散开，驱散；scrape和scratch都表示刮、擦，但意思有所不同，scratch划破，擦伤，刮或划的动作较轻，留下的刮痕擦痕也轻；scrape刮或擦的动作大，面积也较大；smash强调“使碎成片”。

## proceed

【考点】proceed with/to do sth. (停顿后) 进行，继续下去；proceed to 开始进行；proceed against 起诉

【考题】After looking through the students' homework, he \_\_\_\_ to have the history class.

- A. preceded    B. proceeded    C. procedure    D. processed

【解析】B。句意：看过学生的作业后，他接着上他的历史课。proceed继续进行，与go on, continue同义；precede领先于，高于；process工序，进程，制作法，可用作动词“加工”；procedure程序，手续，为名词。

## stick up 直立；突出

【例句】The new high-rises building is like a sword sticking up toward the sky.

那幢新的高楼很突出，就像一把刺向蓝天的利剑。

【考题】The branch \_\_\_\_ out of the water.

- A. stick out    B. stick to    C. stick up    D. stick up for

【解析】C。句意：树枝直挺挺地伸出水面。stick out把…坚持到底；stick to粘贴在…上；紧随，坚持，忠于；stick up for支持，为…辩护。

## give off 发出；散发出

【考点】send out, emit都表示同样的意思。give out用完，消耗尽；give over doing sth.停止做某事；give over to sth. 沉溺于，完全献身于某事物。

【例句】The wet paint gives off an awful smell. 未干的油漆发出难闻的气味。

【考题】The engine \_\_\_\_ smoke and steam.

- A. gives up    B. gives in    C. gives away    D. gives off

【解析】D。句意：引擎排放出烟和水蒸气。give up放弃；give in屈服；give away泄露（秘密等）。

## set back 耽搁，阻碍；使花费

【考点】set back是由set back派生的复合名词，保留其作为动词短语的意义。

【例句】The flight for Shanghai was set back by heavy fog. 飞往上海的航班被大雾所耽搁了。

【考题】Financial problems have \_\_\_\_ our building programme.

- A. set aside    B. set about    C. set back    D. set forth

【解析】C。句意：财务上出现问题延误了我们的建设计划。set aside留出，拨出（时间、金钱等）；set about开始，着手；set forth阐明，陈述。

【考题】The meal is likely to \_\_\_\_ us \_\_\_\_ 15 pound each.

- A. set...back    B. set...apart    C. set...off    D. set...on

【解析】A。句意：这顿饭我们可能每人要花15英镑。set...apart使…与众不同或优于其他的；set...off使某人开始做某事；set...on唆使某人攻击某人。

## 四. 课文练习答案与解析

### Comprehension of the Text

#### 2. Choose the best answer for each of the following:

1. c 译文在这令人激动的一周中，金星上的科学家们成功地获得了关于把金星人送往地球的可行性的重要信息。  
 解析这是一个考细节的题。从课文第三段第一句话中可以找到答案。句中的as to短语相当于about, concerning。本题答案由课文第三段第一句话提供。
2. b 译文依佐格教授所言，当金星人实施飞碟计划时不得不携带他们自己的氧气，因为地球的大气层充满了致命气体。  
 解析课文第三段到第八段是个意群，它的中心意思是地球上不存在生命现象，因为地表的物质是坚硬的混凝土，大气层中充满了一氧化碳以及其它致命气体。这一题考的就是对这一意群的理解。特别地，从记者和佐格教授的一问一答中，我们可以看出答案。记者问到：“这对飞碟计划有什么影响？”佐格教授说：“我们因此要携带自己的氧气，这样，飞碟比我们最初计划的要重得多。”
3. a 译文照片中深黑色云层暗指飘浮在地球表面受了污染的气体。  
 解析这是一个细节题。它是针对课文第十段中被金星科学家所称的“爱迪生联合公司带”(Consolidated Edison Belt)所提的，从课文注释4中，我们可推知这个深黑色云层是一个受了严重污染的大气带。
4. d 译文照片中的“小黑点”实际上指的是沿着街移动的车辆。  
 解析课文第33-37行，记者问及这些小颗粒是什么？佐格教授的描述是它们好像是沿某些通道移动的金星颗粒。它们能释放气体，产生噪音并且不断互相撞击。地球上存在着太多的这种通道和太多的这种颗粒，以致于要想使飞碟在那里着陆而不被某颗粒子撞毁简直是不可能的。——从这些描述中，我们不难判断它们是车辆。
5. d 译文依佐格教授所言，是什么使飞碟计划要往后拖延几年？  
 解析这一提问与课文第41-42行所问的问题——“如果您说的这一切都是真的，那么这是否会使飞碟计划拖延好多年？”——很类似，从上下文可推出“这一切”是指金星科学家在研究中发现的地球上的种种危险情况。
6. b 译文当金星科学家们研究了卫星发回的信息后，他们发现了地球上存在的几种危险情况。  
 解析这个问题在第三段第一句中有提及，是一细节题。
7. a 译文作者希望读者关注一个事实：现代人对环境的污染已到了非常严重的地步，长此以往，人类必将自我毁灭。  
 解析实际上，本题对文章的中心思想提问。文章从地表的混凝土，大气层中的一氧化碳开始，一直谈到了文末的车辆的噪音污染、大气污染等，无不揭示现代人对环境的污染，所以，要依此做答。